

# FUN 8

**Dati produttore:**

mPTech Sp. z o. o.  
 ul. Nowogrodzka 31  
 00-511 Warszawa  
 Polonia

**Sito web:** [myphone.mobie.com](http://myphone.mobie.com)

Prodotto in Cina

**1. Indice dei contenuti**

1. Indice dei contenuti.....	1
2. Sicurezza.....	2
3. L'uso del manuale.....	3
4. Informazioni importanti.....	3
5. Contenuto del pacco.....	4
6. Aspetto dello smartphone.....	5
7. Installazione della scheda (schede) SIM, scheda di memoria e batteria.....	5
8. Pulsanti.....	6
9. Uso del touchscreen.....	7
9.1 Toccare.....	7
9.2 Spostare.....	7
9.3 Cliccare tre volte.....	7
9.4 Toccare e tenere premuto.....	7
9.5 Scivolare dentro e fuori.....	8
10. Comunicazione.....	8
10.1 Esecuzione di chiamate.....	8
10.2 SMS - Messaggi.....	8
11. Manutenzione del dispositivo.....	9
12. Sicurezza dell'ambiente.....	9
13. L'uso del manuale.....	9
13.1 Consensi.....	9
13.2 Marchi.....	10
14. Corretto smaltimento delle attrezzature usate.....	10
15. Smaltimento corretto delle batterie usate.....	11

## **2. Sicurezza**

### ***–STAZIONI DI SERVIZIO–***

Spegnere il cellulare durante il rifornimento presso la stazione di servizio. Non utilizzarlo in prossimità di sostanze chimiche.

### ***–GUIDARE I VEICOLI–***

Non utilizzare il dispositivo, guidando qualsiasi veicolo.

### ***–ASSISTENZA TECNICA PROFESSIONALE–***

Questo prodotto può essere riparato solo dal punto di assistenza qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del telefono da un punto di assistenza non qualificato o non autorizzato potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.

### ***–PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI E BAMBINI–***

L'apparecchio non deve essere azionato da persone con mobilità ridotta o predisposizione mentale (compresi i bambini), nonché da persone senza esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Essi possono utilizzarlo solo sotto la supervisione delle persone responsabili della loro sicurezza. Questo dispositivo non è un giocattolo. La scheda di memoria e la scheda SIM sono abbastanza piccole da poter essere ingerite da un bambino o soffocare. Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

### ***–ACQUA E ALTRI LIQUIDI–***

Non esporre il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi. Può influenzare il lavoro e la durata di vita dei componenti elettronici. Evitare di utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata umidità - cucine umide, bagni, o in tempo piovoso. Le particelle d'acqua possono causare la comparsa di umidità nel dispositivo e questo può avere un impatto negativo sul funzionamento dei componenti elettronici.

### ***–WI-FI (WLAN)–***

Negli stati membri dell'Unione europea, una rete WLAN può essere utilizzata in interni senza alcuna restrizione.

## ***BATTERIE ED ACCESSORI***

Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (meno di 0°C / 32° o oltre i 40°C / 104°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, in quanto ciò potrebbe causare danni totali o parziali alla batteria stessa. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Si prega di non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco - può essere pericoloso e causare incendi. La batteria consumata o danneggiata deve essere collocata in un contenitore dedicato. Caricare la batteria troppo a lungo può causarne il danneggiamento. Pertanto un singolo caricamento della batteria non dovrebbe durare più 1 giorno. L'installazione di un tipo di batteria non corretto può causare un'esplosione. Si prega di non aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. Scollegare sempre un caricabatterie non utilizzato dalla rete elettrica. Nel caso di danneggiamento del cavo caricabatterie, non ripararlo, ma sostituirlo con uno nuovo. Utilizzare solo accessori originali del produttore.

### **3. L'uso del manuale**

Il dispositivo e le schermate contenute in questo manuale possono differire dal prodotto reale. Gli accessori compresi nel kit smartphone possono differire dalle illustrazioni incluse nel presente manuale. Le opzioni descritte nel manuale si trovano nel sistema Android™. Queste descrizioni possono differire, a seconda della versione del sistema operativo e delle applicazioni installate sul dispositivo.

### **4. Informazioni importanti**

La maggior parte delle applicazioni che possono essere installate sul dispositivo sono applicazioni mobili. Il modus operandi di tali applicazioni può essere diverso dalle controparti installate su un personal computer.

Le applicazioni installate sul dispositivo possono variare a seconda delle specifiche nazionali, regionali e hardware. Il produttore non è responsabile per problemi causati da software di terze parti. Il produttore non è responsabile di anomalie che possono verificarsi durante la modifica delle impostazioni del registro di sistema e la modifica del software del sistema operativo. I tentativi di modificare il sistema operativo possono causare malfunzionamenti e problemi con le applicazioni. Questo può risultare in una perdita di garanzia.



### Sistema Android

Il sistema operativo Android - incredibili opportunità sono a portata di mano - tutte le applicazioni sono disponibili in qualsiasi momento; L'ultimo cliente email - Gmail™ e il browser, sono solo l'inizio di quello che puoi trovare nello smartphone - il resto si trova su Google Play.



### Google Play

Tutti gli smartphone del produttore possono utilizzare le applicazioni disponibili in Google Play. Per fare questo, è necessario registrare un account Gmail™ individuale, inserendo l'indirizzo e-mail e password. Dopo la registrazione e l'accettazione delle regole è possibile utilizzare applicazioni gratuite e a pagamento, presenti in Google Play.

## 5. Contenuto del pacco

- Telefono cellulare myPhone FUN 8
- Caricabatterie (adattatore + cavo USB)
- Batteria con una capacità di 2000 mAh
- Manuale



*Se uno qualsiasi degli elementi sopra elencati è mancante o danneggiato, contattare il rivenditore.*

**6. Aspetto dello smartphone**

	Funzione
1	Preso Mini Jack 3,5 mm
2	Porta microUSB multifunzione
3	Fotocamera da 2 megapixel (selfie)
4	Altoparlante interno
5	Sensori: di luminosità e di prossimità
6	Fotocamera da 5 megapixel (principale)
7	Flash / Torcia
8	Pulsanti di controllo del volume
9	Pulsante di blocco on / off
10	Touchscreen 5"
11	Altoparlante esterno
12	Fessura di apertura coperchio
13	Pulsante MENU
14	Pulsante HOME
15	Pulsante BACK
16	Mic
17	Slot per scheda MicroSD
18	Slot per schede SIM

**7. Installazione della scheda (schede) SIM, scheda di memoria e batteria**

Il dispositivo è uno smartphone realizzato in tecnologia Dual SIM (2 schede SIM) che consente di utilizzare due reti mobili contemporaneamente.

Spegnere il dispositivo per inserire correttamente la scheda (le schede) SIM. Rimuovere gentilmente la copertura con le unghie. Inserire la scheda (le schede) SIM nello slot **(18)**, come mostrato accanto agli slot. Successivamente, inserire con cautela e delicatamente la batteria in modo che i suoi contatti si connettano ai connettori nell'alloggiamento dello smartphone e riposizionare gentilmente la copertura.

Spegnere il dispositivo per inserire correttamente la scheda SIM. Rimuovere gentilmente la copertura con le unghie. Inserire la scheda microSD nello slot **(17)**, come mostrato accanto allo slot. Successivamente fissare con delicatezza la copertura.

## **8. Pulsanti**

### **Menu**

- Premendolo farà apparire l'elenco delle applicazioni aperte in cui è possibile passare da un'applicazione all'altra, o disattivarli.

### **Home**

- Una rapida pressione consente di passare al desktop.

### **Indietro**

- Premendolo fa uscire dall'applicazione / tornare alla schermata precedente.

### **Pulsante di blocco on / off**

- Una rapida pressione blocca / sblocca lo schermo.
- Premere il pulsante per circa 2-3 sec. causerà:
  - se lo smartphone è spento - il dispositivo si accenderà,
  - se lo smartphone è acceso, sarà visualizzato il menu che consente di spegnere, riavviare il sistema, attivare la modalità aereo.

### **Pulsanti di controllo del volume**

- Premere durante una chiamata vocale per aumentare o diminuire il volume della chiamata.

## **9. Uso del touchscreen**

Il touchscreen dello smartphone consente di selezionare facilmente elementi o eseguire operazioni. Il touchscreen può essere controllato dalle seguenti azioni:

### **9.1 Toccare**

Toccare una volta per avviare un'opzione, app, menu.

### **9.2 Spostare**

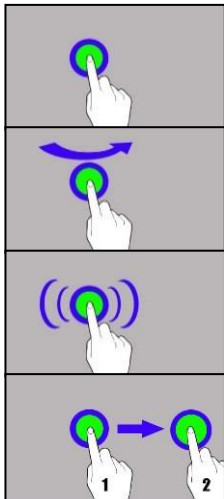
Spostare rapidamente verso l'alto, verso il basso, a sinistra, a destra, per scorrere l'elenco o lo schermo.

### **9.3 Cliccare tre volte**

Toccare rapidamente lo schermo tre volte per iniziare a zoomare - se questa opzione è abilitata nelle impostazioni dello smartphone.

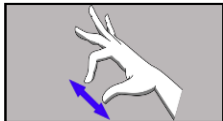
### **9.4 Toccare e tenere premuto**

Toccare un elemento (per esempio un'icona) e tenerlo per circa 1 secondo per eliminare / disinstallare quell'elemento.




## 9.5 Scivolare dentro e fuori


Toccare lo schermo con due dita e scorrerle insieme o separare per ingrandire o rimpicciolire una foto o una mappa.



## 10. Comunicazione

### 10.1 Esecuzione di chiamate


Per effettuare una chiamata, toccare l'icona "Telefono" , sulla schermata principale o nel menù applicazioni del


sistema Android e scegliere l'icona della tastiera , inserire il numero di telefono che si desidera chiamare. Premere "portatile" posizionato in fondo allo schermo e scegliere con la quale scheda SIM si desidera effettuare una chiamata vocale.


### 10.2 SMS - Messaggi

È possibile gestire i messaggi utilizzando l'applicazione

**[Messaggi]**  nella schermata iniziale o nel menù applicazioni dello smartphone. Avviare l'applicazione

e toccare l'icona , digitare il numero di telefono e il nome. Quando si seleziona un contatto, viene visualizzata la casella per introdurre il testo del messaggio. Inserire il testo

del messaggio. Per inviare un messaggio, premere . Prima di inviare un messaggio di testo, è possibile trasformarlo in un messaggio multimediale premendo il

simbolo , situato sul lato sinistro dello schermo e aggiungendo un file (foto, video, audio, ecc.).



## **11. Manutenzione del dispositivo**

Seguire le istruzioni riportate di seguito.

- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare il contatto con i liquidi; Può danneggiare i componenti elettronici del dispositivo.
- Evitare temperature molto elevate, in quanto possono abbreviare la vita dei componenti elettronici, fondere parti in plastica e distruggere la batteria.
- Non tentare di smontare il dispositivo. Un'eventuale ingerenza in modo non professionale può causare gravi danni al telefono o distruggerlo completamente.
- Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto. Non utilizzare mai alcun agente ad alta concentrazione di acidi o alcali.
- Utilizzare solo gli accessori originali. La violazione di questa regola può annullare la garanzia.

## **12. Sicurezza dell'ambiente**

<b>Attenzione</b>	<b>Dichiarazione</b>
Il produttore non è responsabile delle conseguenze di una situazione causata da un uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.	La versione del software può essere aggiornata senza previo avviso.

## **13. L'uso del manuale**

### **13.1 Consensi**

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, compresa la fotocopia, registrazione o memorizzazione in qualsiasi sistema di archiviazione o recupero delle informazioni, senza previa autorizzazione scritta del produttore.

## 13.2 Marchi

- Google, Android, Google Play e altri marchi sono marchi commerciali di Google LLC.
- Oracle e Java sono marchi registrati di Oracle e/o delle sue filiali.
- Wi-Fi® e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.
- Tutti gli altri marchi e copyright sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

*Il robot Android è stato ricostruito o modificato sulla base di un progetto creato e reso disponibile da Google. Il suo utilizzo è soggetto ai termini e alle condizioni descritte nella licenza di autorizzazione Creative Commons 3.0 - Riconoscimento dell'autore.*

## 14. Corretto smaltimento delle attrezzature usate



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo dopo la fine della loro vita utile non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi sono sottoposti a un processo di riciclaggio.

La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e il corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto benefico sulla salute umana e sull'ambiente.

Per informazioni su dove e come smaltire in sicurezza le apparecchiature elettroniche usate, contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura.

### **15. Smaltimento corretto delle batterie usate**



In conformità con la Direttiva UE 2006/66/CE, modificata dalla Direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento della batteria, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato. Il simbolo indica che le batterie o gli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici ma trattati in conformità con la direttiva e le normative locali. Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di batteria e di batterie ricaricabili devono utilizzare la rete di raccolta di questi elementi, che consente la loro restituzione, riciclaggio e smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio di batteria e di batterie ricaricabili sono soggette a procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio locali per batteria e batterie ricaricabili, contattare l'ufficio comunale, l'istituzione di gestione dei rifiuti o la discarica.

## MANUAL ABREVIADO DE INSTRUCCIONES

## FUN 8

**Datos del fabricante:**

mPTech Sp. z o. o.  
 ul. Nowogrodzka 31  
 00-511 Warszawa  
 Polonia

**Página web:** [myphone.mobile.com](http://myphone.mobile.com)

Fabricado en China

**1. Índice**

1. Índice.....	12
2. Seguridad .....	13
3. Usando el manual de instrucciones.....	14
4. Información importante.....	15
5. Contenido del kit.....	16
6. Aspecto del teléfono.....	16
7. Instalación de la(s) tarjeta(s) SIM, tarjeta de memoria y batería.....	17
8. Botones.....	17
9. Usando la pantalla táctil .....	18
9.1 Tocar.....	18
9.2 Deslizar .....	18
9.3 Triple clic.....	18
9.4 Sostener y mover .....	19
9.5 Abrir y cerrar los dedos.....	19
10. Comunicación .....	19
10.1 Realizar llamadas.....	19
10.2 SMS - Mensajes.....	19
11. Mantenimiento del dispositivo.....	20
12. Seguridad del entorno.....	20
13. Usando las instrucciones .....	21
13.1 Permisos .....	21
13.2 Marcas comerciales.....	21
14. Eliminación correcta de los equipos usados. ....	21
15. Eliminación correcta de las baterías usadas.....	22

## **2. Seguridad**

### ***–GASOLINERAS–***

Apaga tu teléfono móvil cuando cargues combustible en una estación de servicio. Además, no lo uses cerca de productos químicos.

### ***–CONDUCCION DE VEHICULOS–***

No utilices el dispositivo mientras conduzcas cualquier vehículo.

### ***–SERVICIO PROFESIONAL–***

Este producto solo puede ser reparado por un centro de servicio calificado del fabricante o un centro de servicio autorizado. La reparación del dispositivo por un servicio no calificado o no autorizado podría dañar el dispositivo y anular la garantía.

### ***–PERSONAS CON DISCAPACIDAD MOTRIZ O MENTAL Y NIÑOS–***

Este dispositivo no debería ser operado por personas (también los niños) con la discapacidad física o mental, así como las personas sin la experiencia previa en operar el equipo electrónico. Ellos pueden usar el dispositivo solamente bajo la supervisión de las personas responsables de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. La tarjeta de memoria y la tarjeta SIM son lo suficientemente pequeñas para ser tragadas por un niño o causar asfixia. Mantén el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

### ***–AGUA Y OTROS LÍQUIDOS–***

No expongas el dispositivo al agua u otros líquidos. Esto puede afectar negativamente el trabajo y la vida de los componentes electrónicos. Evita trabajar en el ambiente muy húmedo como cocinas con acumulaciones de vapor, baños, tiempos de lluvia. Las partículas de agua pueden causar humedad en el dispositivo, y esto no es favorable para el trabajo de los componentes electrónicos.

**–WI-FI (WLAN)–**

En la Unión Europea, WLAN se puede utilizar sin restricciones dentro de los edificios.

**–ACUMULADORES Y ACCESORIOS–**

Evita exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 0°C / 32°F o por encima de 40°C / 104°F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evita poner la batería en contacto con objetos líquidos y metálicos, ya que esto puede causar que la batería se dañe total o parcialmente. Utiliza la batería únicamente para los fines previstos. No destruyas, dañes ni echas la batería al fuego, ya que puede ser peligroso y provocar un incendio. Una batería usada o dañada debe colocarse en un recipiente especial. Sobrecargar la batería puede dañarla. Por lo tanto, no recargues la batería durante más de 1 día. El montaje de una batería de tipo inadecuado puede provocar una explosión. No abras la batería. Echa la batería siguiendo las instrucciones. Desconecta el cargador no utilizado. Si el cable del cargador está dañado, no lo repares, sustituye el cargador por uno nuevo. Utiliza únicamente accesorios originales del fabricante.

**3. Usando el manual de instrucciones**

El dispositivo y las capturas de pantalla incluidos en este manual de usuario pueden diferir del producto real. Los accesorios adjuntos al teléfono inteligente pueden diferir de las ilustraciones incluidas en este manual. El manual de instrucciones describe las opciones incluidas en el sistema Android™. Estas opciones pueden variar según la versión del sistema operativo y las aplicaciones que se instalen en el dispositivo.

## **4. Información importante**

La mayoría de las aplicaciones que se pueden instalar en el dispositivo son aplicaciones móviles. El funcionamiento de tales aplicaciones puede diferir de él de sus homólogos destinados para ser instalados en un ordenador. Las aplicaciones instaladas en el dispositivo pueden diferir según el país, la región y los parámetros técnicos del equipo. El fabricante no es responsable de los problemas causados por el software de otros proveedores. El fabricante no es responsable de las irregularidades que puedan producirse al editar la configuración del registro y al modificar el software del sistema operativo. Los intentos de realizar cambios en el sistema operativo pueden hacer que el dispositivo y la aplicación funcionen mal y ser motivo para invalidar la garantía.



### **Sistema Android**

Con el sistema operativo Android las posibilidades increíbles están al alcance de la mano: todas las aplicaciones disponibles en cualquier momento, el último cliente de Gmail o el navegador son solo el comienzo de lo que descubrirás en tu teléfono inteligente. El resto lo encontrarás en Google Play.



### **Google Play**

Todos los teléfonos inteligentes del fabricante tienen la capacidad de usar las aplicaciones disponibles en Google Play. Para hacerlo hay que registrar una cuenta individual de Google™ indicando tu dirección de correo electrónico y la contraseña. Después de registrarte y aceptar el reglamento, podrás usar las aplicaciones de pago y gratuitas disponibles en Google Play.

## 5. Contenido del kit

- Teléfono móvil myPhone FUN 8
- Cargador de red (adaptador + cable USB)
- Batería de 2000 mAh
- Manual de instrucciones



*Si alguno de los elementos anteriores falta o está dañado, ponte en contacto con el vendedor.*

## 6. Aspecto del teléfono

	Función
1	Enchufe audio mini jack de 3,5 mm
2	Enchufe multiusos micro USB
3	Lente de cámara de 2 mp (selfies)
4	Altavoz interno
5	Sensores de luminosidad y proximidad
6	Lente de cámara 5 mp (principal)
7	Flash / Linterna
8	Botones de subir / bajar volumen
9	Botón de encendido / apagado / bloqueo
10	Pantalla táctil de 5 "
11	Altavoz externo
12	Ranura para abrir la carcasa
13	Botón MENU
14	Botón HOME
15	Botón BACK
16	Micrófono



17	Ranura de las tarjetas microSD
18	Ranuras para tarjetas SIM

## 7. Instalación de la(s) tarjeta(s) SIM, tarjeta de memoria y batería.

El dispositivo es un teléfono móvil fabricado con la tecnología Dual SIM (admite hasta 2 tarjetas SIM) que permite el uso de dos redes celulares al mismo tiempo.

Para insertar la(s) tarjeta(s) SIM correctamente, apaga el dispositivo, abre la tapa con una uña y quítala con cuidado. Inserta la(s) tarjeta(s) SIM en la(s) ranura(s) (18) **de acuerdo con la imagen de al lado**. Luego hay que colocar con cuidado la batería de modo que sus contactos conecten con los conectores situados en el interior del teléfono y con cuidado colocar la tapa. Para insertar la(s) tarjeta(s) de memoria correctamente, apaga el dispositivo, abre la tapa con una uña y quítala con cuidado. Inserta la tarjeta microSD en la ranura (17) de acuerdo con el dibujo de al lado. Luego, pon la tapa con cuidado.

## 8. Botones

### Menú

- Al presionarlo se habilitará la lista de aplicaciones abiertas, y allí podrás cambiar entre ellas o desactivarlas.

### Home

- Una pulsación rápida te lleva a la pantalla del escritorio.

### Back

- Al pulsar se sale de la aplicación / pantalla anterior.

### **Botón de encendido / apagado / bloqueo**

- Una pulsación corta bloquea / desbloquea la pantalla.

- Manteniendo pulsado el botón durante aprox. 2 segundos consigues:
  - si el teléfono está apagado, encender el dispositivo,
  - si el teléfono está encendido, abrir el menú que permite apagar el dispositivo, reiniciar el sistema, activar modo avión.

### Botones para subir y bajar el volumen

- Al presionar durante una llamada, aumenta o disminuye el volumen del sonido de la llamada.

## 9. Usando la pantalla táctil

La pantalla táctil del teléfono inteligente permite seleccionar fácilmente elementos o realizar operaciones. La pantalla táctil puede ser controlada a través de los siguientes movimientos.

### 9.1 Tocar

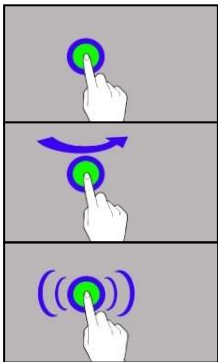
Toca una vez para activar la opción, la aplicación, el menú.

### 9.2 Deslizar

Desliza rápidamente hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para mover la lista o la pantalla.

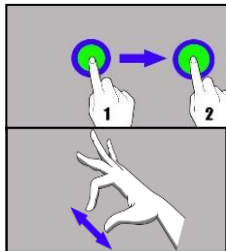
### 9.3 Triple clic

Toca rápidamente la pantalla tres veces para iniciar el zoom si la opción está activada en la configuración del teléfono.



## 9.4 Sustener y mover

Toca un elemento (por ejemplo un ícono) y mantenlo presionado durante 1 segundo para poder desplazarlo o eliminar, desinstalar.





## 9.5 Abrir y cerrar los dedos

Toca la pantalla con dos dedos y ábrelos o cierra para aumentar o reducir la foto o el mapa.

## 10. Comunicación


### 10.1 Realizar llamadas


Para realizar una llamada, toca el ícono Teléfono  en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación de Android y



selecciona el ícono del teclado.  Introduce el número del teléfono al que deseas llamar. Presiona el "auricular" en la parte inferior de la pantalla y selecciona la tarjeta SIM que deseas utilizar para realizar la llamada.

### 10.2 SMS - Mensajes

Para administrar los mensajes dispones de la aplicación

[Mensajes]  que se encuentra en la pantalla de inicio o en el menú de la aplicación del teléfono. Inicia la aplicación

y toca el ícono , introduce el número del teléfono, nombre del contacto. Después de seleccionar el contacto, aparecerá un campo para ingresar el texto del mensaje. Ingresar el contenido del mensaje.

Para enviar el mensaje, pulsa . Antes de enviar un mensaje de texto, puedes convertirlo en un mensaje multimedia presionando el símbolo a la izquierda de la ventana de contenido y agregando un archivo (foto, video, audio, etc.). 

## **11. Mantenimiento del dispositivo**

Sigue las instrucciones a continuación.

- Mantén el dispositivo y sus accesorios fuera del alcance de los niños.
- Evita el contacto del dispositivo con líquidos, ya que pueden dañar las partes electrónicas del dispositivo.
- Evita las temperaturas muy altas, ya que pueden reducir la vida útil de los componentes electrónicos del dispositivo, derretir las piezas de plástico y destruir la batería.
- No intentes desmontar el dispositivo. La intervención no profesional en el dispositivo puede dañarlo seriamente o destruirlo.
- Usa solo un paño seco para limpiar el dispositivo. No uses medios con alta concentración ácida o básica.
- Utiliza únicamente accesorios originales. El incumplimiento de esta regla puede invalidar la garantía.

## **12. Seguridad del entorno**

<b>Atención</b>	<b>Declaración</b>
El fabricante declina cualquier responsabilidad por las consecuencias de las situaciones causadas por el uso incorrecto del dispositivo o por el incumplimiento de las recomendaciones anteriores.	La versión del software puede ser actualizada sin aviso previo.

## 13. Usando las instrucciones

### 13.1 Permisos

Ninguna parte de este manual de instrucciones se puede reproducir, distribuir, traducir o transmitir sin el permiso previo por escrito del fabricante en cualquier forma o mediante cualquier medio electrónico o mecánico, incluso mediante la creación de fotocopias, el registro o el almacenamiento en cualquier sistema de almacenamiento e intercambio de información.

### 13.2 Marcas comerciales

- Google, Android, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google LLC.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle y / o sus filiales.
- Wi-Fi® y el logotipo de Wi-Fi son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

*El robot de Android se ha recreado o modificado a partir de un proyecto creado y compartido por Google. Su uso cumple con las condiciones descritas en la licencia Creative Commons 3.0 - Atribución.*

## 14. Eliminación correcta de los equipos usados.



El dispositivo está marcado con el símbolo de contenedor de basura tachado de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los productos marcados con este símbolo después del final de su vida útil no deben recuperarse o desecharse con otros residuos domésticos.

El usuario debe deshacerse del equipo eléctrico y electrónico usado y entregarlo a un punto designado donde dichos residuos peligrosos se someten a un proceso de reciclaje.

La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el proceso de recuperación adecuado contribuyen a la protección de los recursos naturales. El correcto reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos usados tiene un efecto beneficioso sobre la salud y el entorno humano.

Para obtener información sobre el lugar y el método de deshacerse de los equipos electrónicos usados de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe comunicarse con la autoridad local correspondiente, con un punto de recogida de residuos o con el punto de venta donde compró el equipo.

### **15. Eliminación correcta de las baterías usadas.**



De conformidad con la Directiva 2006/66/CE, modificada por la Directiva 2013/56/UE relativa a los residuos de pilas y acumuladores, este producto está marcado con el símbolo del contenedor con ruedas tachado. El símbolo significa que las baterías o acumuladores utilizados en este producto no deben desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben tratarse de acuerdo con la directiva y las normativas locales. No deseche las baterías junto con los residuos urbanos no clasificados. Los usuarios de acumuladores deben utilizar la disponible red de recogida de estos elementos que permite su devolución, reciclaje y eliminación. Dentro de la UE, la recogida y el reciclaje de acumuladores están sujetos a procedimientos específicos. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de baterías en su zona, hay que ponerse en contacto con el ayuntamiento, el organismo responsable de gestión de residuos o el vertedero.

## KURZVERSION DER BEDIENUNGSANLEITUNG

## FUN 8

**Herstellerangaben:**

mPTech Sp. z o. o.  
 Ul. Nowogrodzka 31  
 00-511 Warschau  
 Polen

**Internet:** [www.myphone.mobile.com](http://www.myphone.mobile.com)

Hergestellt in China

**1. Inhaltsverzeichnis**

1. Inhaltsverzeichnis .....	23
2. Sicherheit .....	24
3. Nutzung der Bedienungsanleitung .....	25
4. Wichtige Informationen .....	26
5. Lieferumfang .....	27
6. Beschreibung des Telefons.....	27
7. Einbau der SIM-Karte(n), der Speicherkarte und des Akkus .....	28
8. Tasten.....	28
9. Verwenden des Touchscreens .....	29
9.1 Antippen.....	29
9.2 Wischen .....	30
9.3 Dreifaches Klicken .....	30
9.4 Halten und Verschieben.....	30
9.5 "Pinch to zoom".....	30
10. Anrufe und Nachrichten .....	31
10.1 Tätigen von Anrufen.....	31
10.2 SMS -Nachrichten .....	31
11. Wartung des Geräts .....	31
12. Sicherheit der Umgebung.....	32
13. Nutzung der Bedienungsanleitung .....	32
13.1 Zustimmungen .....	32
13.2 Markenzeichen.....	33
14. Ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten.....	33
15. Ordnungsgemäße Entsorgung von Alt-Batterien .....	34

## 2. Sicherheit

### ***–TANKSTELLEN–***

Beim Tanken muss das Mobiltelefon ausgeschaltet werden. Es darf auch nicht in der Nähe von Chemikalien verwendet werden.

### ***–FÜHREN VON FAHRZEUGEN–***

Das Gerät darf nicht beim Führen von Fahrzeugen benutzt werden.

### ***–PROFESSIONELLER SERVICE–***

Reparaturen am Gerät dürfen ausschließlich vom qualifizierten Service des Herstellers oder von einer autorisierten Kundendienststelle vorgenommen werden. Wenn das Gerät von einem nicht qualifizierten Service oder einer nicht autorisierten Kundendienststelle repariert wird, kann dies zur Beschädigung des Gerätes oder zum Garantieausschluss führen.

### ***–KÖRPERLICH UND GEISTIG BEHINDERTE UND KINDER–***

Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung in der Bedienung elektronischer Geräte bedient werden. Solche Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person nutzen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Speicherkarte und die SIM-Karte sind so klein, dass sie vom Kind geschluckt werden und Erstickung verursachen können. Halten Sie das Gerät samt Zubehör von Kindern fern.

### ***–WI-FI (WLAN)–***

In EU-Ländern können Sie WLAN (Wi-Fi) innerhalb von Gebäuden kabellos und ohne Einschränkungen nutzen.

### ***–WASSER UND SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN–***

Schützen Sie dieses Produkt vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Wasser und sonstige Flüssigkeiten können die Funktion von elektronischen Komponenten beeinträchtigen und ihre Lebensdauer verkürzen.



Vermeiden Sie, das Telefon in sehr feuchter Umgebung zu benutzen - in dampfigen Küchen, Badezimmern, bei Regenwetter. Kleine Wassertropfen können dazu führen, dass Feuchtigkeit ins Gerät eindringt und so die Funktion von elektronischen Komponenten beeinträchtigt.

### ***-AKKUS UND ZUBEHÖR-***

Vermeiden Sie, den Akku sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 0°C / 32°F oder über 40°C / 104°F). Extrem hohe oder niedrige Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, denn dies könnte zur teilweisen oder kompletten Beschädigung des Akkus führen. Der Akku darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Sie dürfen den Akku nicht zerstören, beschädigen oder ins Feuer werfen - das kann gefährlich sein und könnte zu einem Brand führen. Ein aufgebrauchter oder beschädigter Akku ist im speziellen Behälter aufzubewahren. Das Überladen des Akkus kann zu seiner Beschädigung führen. Aus diesem Grund darf der Akku einmalig nicht länger als 1 Tag aufgeladen werden. Wenn man einen Akku falschen Typs einbaut, kann dies zur Explosion führen. Das Öffnen des Akkus ist verboten. Der Akku soll laut Anleitung entsorgt werden. Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, muss es von der Netzspannung getrennt werden. Bei Beschädigung des Ladekabels bitte dieses nicht reparieren, sondern das Ladegerät durch ein neues ersetzen. Verwenden Sie nur Originalzubehör des Herstellers.

### **3. Nutzung der Bedienungsanleitung**

Das in dieser Bedienungsanleitung abgebildete Gerät und die Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Das zum Lieferumfang gehörende Zubehör kann von den Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung abweichen.

In dieser Bedienungsanleitung werden Optionen beschrieben, die für Android verfügbar sind. Diese Optionen können variieren, abhängig von der Version des Betriebssystems und der Applikationen, die auf Ihrem Gerät installiert werden.

#### **4. Wichtige Informationen**

Die meisten Anwendungen, die auf Ihrem Gerät installiert werden können, sind mobile Applikationen. Die Funktion solcher Applikationen kann von der Funktion anderer ihrer Ausführungen, die für die Installation auf einem PC ausgelegt sind, abweichen. Auf Ihrem Gerät installierte Applikationen können je nach Land, Region und Hardwarespezifikationen variieren. Der Hersteller haftet nicht für Probleme, die durch Software von Drittanbietern verursacht werden. Der Hersteller haftet nicht für Fehlfunktionen, die bei der Bearbeitung von Registrierungseinstellungen und der Änderung der Betriebssystem-Software auftreten können. Wenn Sie versuchen, Änderungen am Betriebssystem vorzunehmen, kann dies zu Fehlfunktionen des Geräts und der Applikationen sowie zum Garantieausschluss führen.



#### **Android™**

Android - großartige Funktionen in greifbarer Nähe - alle Apps sind jederzeit verfügbar, auch Ihr aktueller Gmail-Client oder -Browser: das ist lediglich ein kleines Vorspiel dessen, was Sie auf Ihrem Smartphone finden - den Rest finden Sie auf Google Play.



#### **Google Play**

In allen Smartphones des Herstellers kann man Google Play-Apps installieren. Um diese Apps zu nutzen, melden Sie bitte ein eigenes Google™-Konto an und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort an.

Sobald Sie sich registriert und unsere Nutzungsbedingungen akzeptiert haben, können Sie gebührenpflichtige und kostenlose Google Play-Apps nutzen.

## 5. Lieferumfang

- Mobiltelefon myPhone FUN 8
- Ladegerät (Adapter + USB-Kabel)
- Batterie 2000 mAh
- Bedienungsanleitung



*Sollte einer der o.g. Gegenstände fehlen bzw. beschädigt sein, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer.*

## 6. Beschreibung des Telefons

	Funktion
1	Kopfhöreranschluss Mini-Jack 3,5-mm
2	Multifunktionaler Micro-USB-Anschluss
3	Digitalobjektiv 2 Mpx (Selfie)
4	Interner Lautsprecher
5	Helligkeits- und Näherungssensoren
6	Digitalobjektiv 5 Mpx (Hauptobjektiv)
7	Blitzlicht / Taschenlampe
8	Tasten zum Einstellen der Lautstärke
9	Schalter zum Ein-/Ausschalten und für Tastatursperre
10	Touchscreen 5"
11	Externer Lautsprecher
12	Schlitz zum Öffnen des Gehäuses

13	Taste MENU
14	Taste HOME
15	Taste Zurück
16	Mikrofon
17	Micro-SD-Kartensteckplatz
18	SIM-Kartensteckplatz

## 7. Einbau der SIM-Karte(n), der Speicherkarte und des Akkus

Das Gerät ist ein in Dual-SIM-Technologie entwickeltes Smartphone (Unterstützung für 2 SIM-Karten), mit dem zwei Mobilfunknetze gleichzeitig genutzt werden können. Um die SIM-Karte(n) richtig einzubauen, schalten Sie das Gerät aus, öffnen Sie es mit Ihrem Fingernagel und entfernen Sie vorsichtig die Abdeckung. Stecken Sie die SIM-Karte(n) in den Steckplatz (die Steckplätze) **(18)** laut den bei den Steckplätzen angebrachten Zeichnungen. Anschließend legen Sie die Batterie vorsichtig so ein, dass seine Kontakte mit den Anschlüssen im Smartphone verbunden sind, und setzen Sie die Abdeckung vorsichtig auf. Um die Speicherkarte richtig einzubauen, schalten Sie das Gerät aus, öffnen Sie es mit Ihrem Fingernagel und entfernen Sie vorsichtig die Abdeckung. Stecken Sie die Micro-SD-Karte in den Steckplatz **(17)** laut den bei dem Steckplatz angebrachten Zeichnungen. Danach soll die Abdeckung vorsichtig eingesetzt werden.

## 8. Tasten

### Menü

- Wenn Sie diese Taste klicken, wird die Liste der aktiven Apps angezeigt, mit der Sie diese um- oder ausschalten können.

## Startseite

- Ein kurzer Tastendruck schaltet in den Startbildschirm um,

## Zurück

- Mit dieser Taste wird die Anwendung beendet / kehrt man zum vorherigen Bildschirm zurück.

## Schalter zum Ein-/Ausmachen und für Tastatursperre

- Ein kurzer Druck verriegelt / entriegelt den Bildschirm.
- Wird diese Taste ca. 2 Sekunden gedrückt gehalten, wird Folgendes bewirkt:
  - Wenn Ihr Smartphone ausgeschaltet ist, wird es eingeschaltet.
  - Wenn Ihr Smartphone eingeschaltet ist - wird ein Menü aufgerufen, mit dem Sie das Gerät ausschalten, das System neu starten und den Flugmodus einschalten können.

## Tasten zum Einstellen der Lautstärke

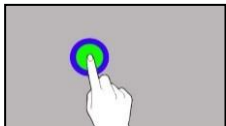
- Durch Drücken der Tasten während eines Anrufs wird die Lautstärke leiser oder lauter gestellt.

## 9. Verwenden des Touchscreens

Mit dem Smartphone-Touchscreen können Sie ganz einfach Optionen wählen oder Vorgänge ausführen. Mit dem Touchscreen können folgende Operationen durchgeführt werden:

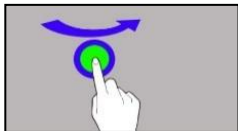
### 9.1 Antippen

Tippen Sie den Bildschirm einmal an, um eine Option, eine App oder ein Menü zu starten.



## 9.2 Wischen

Wischen Sie den Bildschirm schnell nach oben, unten, links oder rechts, um eine Liste oder ein Menübild zu verschieben.



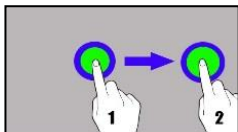
## 9.3 Dreifaches Klicken

Tippen Sie den Bildschirm dreimal an, um den Zoom zu starten - sollte diese Option in Ihren Smartphone-Einstellungen aktiv sein.



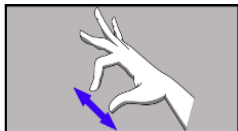
## 9.4 Halten und Verschieben

Tippen Sie ein Element (z. B. ein Symbol) an und halten Sie es etwa 1 Sekunde lang, um es zu verschieben oder zum Löschen zu übertragen oder zu deinstallieren.



## 9.5 "Pinch to zoom"

Tippen Sie den Bildschirm mit zwei Fingern an und ziehen Sie ihn zusammen oder auseinander, um ein Bild oder eine Karte zu verkleinern bzw. zu vergrößern.




## 10. Anrufe und Nachrichten

### 10.1 Tätigen von Anrufen


Um einen Anruf zu tätigen, tippen Sie das Symbol "Telefon"




, das sich im Startbildschirm oder im Android-Menü


befindet, und wählen Sie das Tastatursymbol . Geben Sie die Rufnummer ein, die Sie anrufen möchten. Drücken Sie den "Hörer" am unteren Bildschirmrand und wählen Sie die SIM-Karte aus, über die Sie den Anruf tätigen möchten.

### 10.2 SMS -Nachrichten

Nachrichten kann man mit der App **[Nachrichten]**  verwalten, die im Startbildschirm oder im App-Menü des Smartphones aufgerufen werden kann. Starten Sie die App

und tippen Sie das Symbol , anschließend geben Sie die Telefonnummer und den Kontaktnamen ein. Wenn Sie einen Kontakt ausgewählt haben, wird ein Eingabefeld für die Nachricht angezeigt. Geben Sie die Nachricht ein. Um die

Nachricht zu schicken, drücken Sie . Bevor Sie eine Textnachricht schicken, können Sie sie in eine Multimedia-

Nachricht umwandeln, indem Sie das Symbol  wählen, das sich links neben dem Fenster mit dem Inhalt befindet, und eine Datei hinzufügen (Foto, Video, Audiodatei usw.).

## 11. Wartung des Geräts

Befolgen Sie die folgenden Empfehlungen.

- Halten Sie das Gerät samt Zubehör von Kindern fern.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten, da diese elektronische Bauteile beschädigen können.

- Vermeiden Sie es, das Telefon sehr hohen Temperaturen auszusetzen, denn sie können die Lebensdauer elektronischer Komponenten verkürzen, Kunststoffteile zum Schmelzen bringen und den Akku beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Unsachgemäße Eingriffe können das Gerät gravierend beschädigen oder zerstören.
- Das Gerät nur mit einem trockenen Lappen reinigen. Keine Mittel mit stark konzentrierten Säuren oder Basen verwenden.
- Nur Originalzubehör verwenden. Der Verstoß gegen diese Regeln führt zum Garantieausschluss.

## **12. Sicherheit der Umgebung**

<b>Anmerkung</b>	<b>Erklärung</b>
Der Hersteller haftet nicht für Folgen, die sich aus unsachgemäßer Nutzung des Telefons oder der Nichtbeachtung der obigen Empfehlungen ergeben haben.	Die Softwareversion kann ohne vorherige Benachrichtigung aktualisiert werden.

## **13. Nutzung der Bedienungsanleitung**

### **13.1 Zustimmungen**

Ohne eine vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil der vorliegenden Bedienungsanleitung in keiner Form oder unter Verwendung von elektronischen oder mechanischen Mitteln vervielfältigt, verbreitet, übersetzt sowie weitergegeben werden, das gilt auch für Kopien, Aufzeichnungen und die Aufbewahrung in jeglichen EDV-Systemen.



## 13.2 Markenzeichen

- Google, Android, Google Play und sonstige Marken sind Markenzeichen von Google LLC.
- Oracle und Java sind eingetragene Marken der Oracle Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften.
- Wi-Fi® und das Wi-Fi-Logo sind eingetragene Marken der Wi-Fi Alliance.
- Alle sonstigen Marken und Urheberrechte gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

***Android Robot wird anhand eines von Google erstellten und zur Verfügung gestellten Entwurfs vervielfältigt bzw. erstellt. Seine Nutzung ist mit den Bedingungen konform, die in der Lizenz Creative Commons 3.0 beschrieben werden - Anerkennung der Urheberschaft.***

## 14. Ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten



Das Gerät ist gem. der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne

gekennzeichnet. Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte dürfen nach dem Ablauf ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt oder weggeworfen werden. Der Nutzer ist verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte an ausgewiesenen Sammelstellen zu entsorgen, wo solche gefährlichen Abfälle dem Recycling zugeführt werden. Das Sammeln solcher Abfälle an bestimmten Stellen und der richtige Recyclingvorgang dienen dem Umweltschutz. Richtiges Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hat positiven Einfluss auf die Gesundheit und Umgebung von Menschen.

Um Informationen über Sammelstellen und die Vorgehensweise zur umweltfreundlichen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu erhalten, sollte sich der Nutzer mit der entsprechenden Behörde, Abfallsammelstelle oder dem Geschäft, in dem er das Gerät gekauft hat, in Verbindung setzen.

### 15. Ordnungsgemäße Entsorgung von Alt-Batterien



Gem. EU-Richtlinie 2006/66/EU mit in der Richtlinie 2013/56/EU angeführten Änderungen über Altbatterien und Altakkumulatoren ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne

gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt eingesetzten Batterien und Akkumulatoren nicht zusammen mit normalen Haushaltsabfällen entsorgt, sondern nur gem. der Richtlinien und örtlichen Vorschriften behandelt werden sollen. Akkus darf man nicht zusammen mit unsortierten Kommunalabfällen entsorgen. Benutzer der Batterien und Akkumulatoren müssen das verfügbare Netzwerk von Sammelstellen für diese Abfälle, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht, in Anspruch nehmen. Im EU-Hoheitsgebiet unterliegt das Sammeln und Verwerten von Batterien gesonderten Verfahren. Um mehr über Recyclingverfahren von Batterien in Ihrer Umgebung zu erfahren, kontaktieren Sie das Stadtamt, die für die Abfallwirtschaft zuständige Behörde bzw. die Mülldeponie.

## MODE D'EMPLOI DU TÉLÉPHONE

## FUN 8

**Données du fabricant:**

mPTech Sp. z o. o.  
31, rue Nowogrodzka  
00-511 Varsovie  
Pologne

**Site d'Internet:** [www.myphone.mobile.com](http://www.myphone.mobile.com)

Fabriqué en Chine

**1. Table des matières**

<b>1. Table des matières</b> .....	<b>35</b>
<b>2. Sécurité</b> .....	<b>36</b>
<b>3. Utilisation du mode d'emploi</b> .....	<b>37</b>
<b>4. Informations importantes</b> .....	<b>38</b>
<b>5. Contenu du set</b> .....	<b>39</b>
<b>6. Apparence du téléphone</b> .....	<b>39</b>
<b>7. Installation de la (des) carte(s) SIM, de la carte mémoire et de la batterie</b> .....	<b>40</b>
<b>8. Boutons</b> .....	<b>40</b>
<b>9. Utilisation de l'écran tactile</b> .....	<b>41</b>
9.1 Touche .....	41
9.2 Déplacer .....	41
9.3 Triple-clique.....	41
9.4 Maintenir et déplacer .....	42
9.5 Glisser.....	42
<b>10. Communication</b> .....	<b>42</b>
10.1 Effectuer des appels .....	42
10.2 Messages textes .....	42
<b>11. Entretien de l'appareil</b> .....	<b>43</b>
<b>12. Sécurité environnementale</b> .....	<b>43</b>
<b>13. Utilisation du mode d'emploi</b> .....	<b>44</b>
13.1 Consentements.....	44
13.2 Marques de commerce.....	44
<b>14. Élimination appropriée de l'équipement usagé</b> .....	<b>44</b>
<b>15. Élimination appropriée des piles usagées</b> .....	<b>45</b>

## 2. Sécurité

### ***–ESSENCERIES–***

Éteignez votre téléphone portable lorsque vous faites le plein à la station-service. De plus, ne l'utilisez pas à proximité de produits chimiques.

### ***–SERVICE PROFESSIONNEL–***

Ce produit ne peut être réparé que par le personnel de service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou non autorisé peut entraîner des dommages à l'appareil et la perte de la garantie.

### ***–LES PERSONNES HANDICAPÉES PHYSIQUES OU MENTALES ET LES ENFANTS–***

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ou par des personnes qui n'ont pas l'expérience de l'utilisation de l'équipement électronique. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance des personnes responsables de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. La carte mémoire et la carte SIM sont si petites qu'elles peuvent être avalées par votre enfant ou provoquer un étouffement. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants.

### ***–EAU ET AUTRES LIQUIDES–***

N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. Cela peut nuire au fonctionnement et à la durée de vie des composants électroniques. Évitez de travailler dans des environnements humides - cuisines à la vapeur, salles de bain, temps pluvieux. Les particules d'eau peuvent provoquer l'apparition d'humidité dans l'appareil, ce qui affecte le fonctionnement des composants électroniques.

### ***–WI-FI (Réseau local sans fil (WLAN))–***

Dans les pays de l'UE, le WLAN peut être utilisé sans restriction à l'intérieur des bâtiments.

**–CONDUITE–**

N'utilisez pas l'appareil pendant la conduite.

**–ACCUMULATEURS ET ACCESSOIRES–**

Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 0°C / 32°F ou supérieures à 40°C / 104°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides ou à des objets métalliques, car cela pourrait endommager totalement ou partiellement la batterie. N'utilisez la batterie que pour l'usage auquel elle est destinée. Ne pas endommager ou jeter la batterie dans un feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Placez une batterie usagée ou endommagée dans un contenant spécial. Une surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie pendant plus d'une journée à la fois. Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas installée correctement. N'ouvrez pas la batterie. Mettez la batterie au rebut conformément aux instructions. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé. Si le câble du chargeur est endommagé, ne le réparez pas, mais remplacez-le par un nouveau. N'utilisez que les accessoires d'origine du fabricant.

**3. Utilisation du mode d'emploi**

L'appareil et les captures d'écran de ce mode d'emploi peuvent différer du produit réel. Les accessoires fournis avec votre smartphone peuvent différer des illustrations de ce mode d'emploi. Dans ce mode d'emploi, vous trouverez une description des options disponibles sur Android™. Ces options peuvent varier en fonction de la version de votre système d'exploitation et des applications qui seront installées sur votre appareil.

#### **4. Informations importantes**

La plupart des applications qui peuvent être installées sur votre appareil sont mobiles. Le fonctionnement de ces applications peut différer de leurs équivalents destinés à être installés sur un ordinateur personnel. Les applications installées sur votre appareil peuvent varier selon le pays, la région et les caractéristiques techniques de l'appareil. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes causés par des logiciels tiers. Le fabricant n'est pas responsable des irrégularités qui peuvent survenir lors de l'édition des paramètres du registre et de la modification du logiciel du système d'exploitation. Toute tentative de modification du système d'exploitation peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et de l'application et peut annuler la garantie.



#### **Système Android**

Le système d'exploitation Android - des possibilités étonnantes sont à votre portée - toutes les applications sont disponibles à tout moment, le dernier client de la messagerie Gmail™ ou navigateur, n'est que le début de ce que vous découvrirez sur votre smartphone - le reste se trouve dans Google Play.



#### **Google Play**

Tous les smartphones du fabricant ont la possibilité d'utiliser les applications situées dans Google Play. Pour ce faire, vous devez enregistrer un compte individuel Google™ avec une adresse e-mail et un mot de passe. Une fois que vous vous êtes inscrit et que vous avez accepté les termes et conditions, vous pouvez utiliser les applications payantes et gratuites sur Google Play.

## 5. Contenu du set

- Téléphone portable myPhone FUN 8
- Chargeur (adaptateur + câble USB)
- Accumulateur de capacité 2000 mAh
- Mode d'emploi



*Si l'un des éléments est endommagé ou manquant, contactez votre revendeur.*

## 6. Apparence du téléphone

	Fonction
1	Prise casque mini-jack 3,5 mm
2	Prise multifonctionnelle microUSB
3	Objectif d'appareil photographique de 2 mpx (selfie)
4	Haut-parleur interne
5	Capteurs de luminosité et de proximité
6	Objectif d'appareil photographique de 5 mpx (principal)
7	Flash / lampe de poche
8	Boutons pour augmenter / diminuer le volume
9	Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage
10	Écran tactile 5"
11	Haut-parleur externe
12	Une fente pour ouvrir le boîtier
13	Bouton MENU
14	Bouton ACCUEIL
15	Bouton RETOUR
16	Microphone
17	Fentes pour les cartes SIM

**18** Fente pour les cartes microSD**7. Installation de la (des) carte(s) SIM, de la carte mémoire et de la batterie**

L'appareil est un téléphone mobile fabriqué en technologie Dual SIM (supporte jusqu'à 2 cartes SIM), ce qui vous permet d'utiliser deux réseaux mobiles en même temps. Pour insérer correctement la ou les cartes SIM, il faut éteindre l'appareil, l'ouvrir avec l'ongle et retirer délicatement le boîtier et insérer la ou les cartes SIM dans la ou les fentes comme indiqué à côté de la ou des fentes. Insérez la ou les cartes SIM dans les connecteurs (a) **(18)** conformément aux dessins situés à côté des connecteurs. Insérez ensuite soigneusement et doucement la batterie de sorte que ses contacts soient connectés aux connecteurs situés à l'intérieur du smartphone, puis fixez doucement le boîtier. Pour insérer correctement la carte mémoire, il faut éteindre l'appareil, l'ouvrir avec l'ongle et retirer doucement le boîtier. Insérer la carte microSD dans la fente **(17)** comme indiqué à côté de la fente. Ensuite, fixez soigneusement et doucement le boîtier.

**8. Boutons****Menu**

- En appuyant sur cette touche, vous activez la liste des applications ouvertes et vous pouvez passer d'une application à l'autre ou les désactiver.

**Accueil**

- Une courte pression vous amène à l'écran du bureau.

**Retour**

- En appuyant sur le touche <Retour>, vous quittez l'application / revenez à l'écran précédent.

**Bouton Marche/Arrêt / Verrouillage**

- Une courte pression verrouille / déverrouille l'écran.



- Le fait d'appuyer sur la touche et de la maintenir enfoncée pendant environ 2 secondes provoque:
  - Si le smartphone est éteint - il faut l'allumer.
  - Si le smartphone est allumé - appeler le menu qui permet d'éteindre l'appareil, de redémarrer le système, d'activer le mode avion

### **Boutons pour augmenter / diminuer le volume**

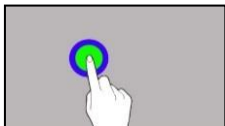
- Le fait d'appuyer pendant la conversation provoque l'augmentation ou la diminution du volume de l'appel.

## **9. Utilisation de l'écran tactile**

L'écran tactile du smartphone vous permet de sélectionner facilement des éléments ou d'effectuer des opérations. Vous pouvez contrôler l'écran tactile de la manière suivante.

### **9.1 Touche**

Appuyez une fois pour activer option, application ou menu.



### **9.2 Déplacer**

Déplacez rapidement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour déplacer la liste ou l'écran



### **9.3 Triple-clic**

Touchez l'écran trois fois rapidement pour zoomer si cette option est activée dans les paramètres de votre smartphone.

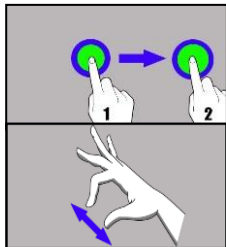


## 9.4 Maintenir et déplacer

Touchez et maintenez un élément (par exemple, une icône) pendant environ 1 seconde pour le déplacer ou le supprimer / désinstaller.


## 9.5 Glisser


Touchez l'écran avec deux doigts et faites-les glisser pour faire un zoom avant ou arrière sur une photo ou une carte.



## 10. Communication

### 10.1 Effectuer des appels


Pour effectuer un appel touchez l'icône « Téléphone » , qui se trouve sur l'écran d'accueil ou dans le menu d'application Android et choisissez l'icône du clavier Entrez



le numéro de téléphone que vous voulez appeler , Appuyez sur le « combiné » en bas de l'écran et sélectionnez la carte SIM que vous voulez utiliser.

### 10.2 Messages textes

Pour gérer les messages, utilisez l'application **[Messages]**

 qui se trouve sur l'écran principal ou dans le menu d'application du smartphone. Activez l'application et

touchez l'icône , entrez le numéro du téléphone ou le nom du contact. Lorsque vous sélectionnez un contact, une boîte de saisie du texte du message apparaît. Saisissez le texte du message.

Pour envoyer le message, appuyez sur . Avant d'envoyer un message texte, vous pouvez passer au multimédia en appuyant sur le symbole  qui se trouve à gauche de la fenêtre de contenu et en ajoutant un fichier (image, vidéo, audio, etc.).

## **11. Entretien de l'appareil**

Suivez les instructions ci-dessous.

- Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants
- Évitez le contact des liquides avec l'appareil, car les liquides peuvent endommager les composants électroniques de l'appareil.
- Évitez les températures très élevées car elles peuvent raccourcir la durée de vie des composants électroniques, faire fondre les pièces en plastique et endommager la batterie.
- N'essayez pas de démonter l'appareil. Toute interférence inappropriée avec l'appareil peut sérieusement l'endommager ou le détruire.
- N'utilisez qu'un chiffon sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à forte concentration acide ou alcaline.
- N'utilisez que des accessoires d'origine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie.

## **12. Sécurité environnementale**

Attention	Déclaration
Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des situations causées par une mauvaise utilisation de l'appareil ou le non-respect des recommandations ci-dessus.	La version du logiciel peut être mise à jour sans préavis.

## 13. Utilisation du mode d'emploi

### 13.1 Consentements

Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage ou de récupération de l'information, sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.

### 13.2 Marques de commerce

- Google, Android, Google Play, Google Play logo et autres marques sont des marques déposées de Google LLC.
- Oracle et Java sont des marques déposées d'Oracle et/ou de ses filiales.
- Wi-Fi® et le logo Wi-Fi sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Toutes les autres marques de commerce et droits d'auteur sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

*Le robot Android a été reconstruit ou modifié sur la base d'un design créé et mis à disposition par Google. Son utilisation est conforme aux termes et conditions décrites dans la licence Creative Commons 3.0 - Attribution.*

## 14. Élimination appropriée de l'équipement usagé



L'appareil est marqué du symbole de la poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques-DEEE). Après la fin de leur durée de vie utile, les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets ménagers.

L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des zones séparées et le processus approprié de leur récupération contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour savoir où et comment éliminer vos équipements électroniques usagés d'une manière écologiquement rationnelle, veuillez contacter les autorités locales, le point de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté votre équipement.

## **15. Élimination appropriée des piles usagées**



Conformément à la directive 2006/66/CE de l'UE, telle que modifiée par la directive 2013/56/UE sur l'élimination des piles, ce produit est marqué du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être manipulés conformément à la directive et aux réglementations locales. Il ne faut pas jeter les piles avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de piles et d'accumulateurs doivent utiliser un réseau disponible pour la reprise de ces composants, ce qui permet de les restituer, de les recycler et de les éliminer. Au sein de l'UE, la collecte et le recyclage des piles et accumulateurs font l'objet de procédures distinctes. Pour obtenir plus d'informations sur les procédures de recyclage existantes pour les piles et les accumulateurs dans votre région, contactez votre autorité locale, l'autorité de gestion des déchets ou le site d'enfouissement.

## Manual de Instruções Abreviadas

**FUN 8****Fabricante**

mPTech Sp. z o. o.

Rua Nowogrodzka 31

00-511 Varsóvia, Polónia

**Página web:** [myphone.mobie.com](http://myphone.mobie.com)

Fabricado na China

**1. Índice**

1. Índice.....	46
2. Segurança .....	47
3. Utilização do manual de instruções.....	48
4. Informação importante.....	49
5. Conteúdo do kit.....	50
6. Aspeto do telemóvel.....	50
7. Inserção do(s) cartão(ões) SIM, cartão(ões) microSD, bateria.....	51
8. Botões .....	51
9. Utilização do ecrã tátil .....	52
9.1 Tocar.....	52
9.2 Deslizar .....	52
9.3 Clicar três vezes.....	52
9.4 Tocar e manter e arrastar .....	53
9.5 Afastar e juntar os dedos.....	53
10. Comunicação.....	53
10.1 Realização de chamadas.....	53
10.2 SMS - Mensagens .....	53
11. Manutenção do dispositivo .....	54
12. Segurança da zona envolvente .....	55
13. Utilização do manual de instruções .....	55
13.1 Autorizações .....	55
13.2 Marcas registradas .....	55
14. Eliminação correta dos equipamentos elétricos e eletrónicos .....	56
15. Eliminação correta de baterias consumidas .....	56

## **2. Segurança**

### ***-SEGURANÇA EM POSTOS DE ABASTECIMENTO-***

Desligue o telemóvel durante o abastecimento do automóvel em postos de abastecimento. Não o utilize igualmente na proximidade de produtos químicos e inflamáveis.

### ***-CONDUÇÃO DE VEÍCULOS AUTOMÓVEIS-***

Não utilize o dispositivo ao conduzir qualquer veículo.

### ***-ASSISTÊNCIA TÉCNICA PROFISSIONAL-***

Este produto só pode ser consertado num ponto de assistência técnica do fabricante devidamente qualificado ou num ponto de assistência técnica autorizado. A reparação do dispositivo num ponto de assistência técnica não qualificado ou não autorizado pode levar à danificação do dispositivo e à perda da garantia.

### ***-DEFICIENTES MOTORES OU MENTAIS E CRIANÇAS-***

O dispositivo não deverá ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades motoras ou psíquicas limitadas, bem como por pessoas não experientes no manuseamento de equipamentos eletrónicos. Estas pessoas só podem manusear o dispositivo sob vigilância de pessoas responsáveis pela sua segurança. O presente dispositivo não é um brinquedo. O cartão de memória e o cartão SIM são muito pequenos, podendo ser engolidos por crianças e provocar asfixia. Mantenha o dispositivo e os seus acessórios fora do alcance das crianças.

### ***-ÁGUA E OUTROS LÍQUIDOS-***

Não exponha o dispositivo ao contacto com água e outros líquidos, sem razão para tal. A água e outros líquidos afetam o funcionamento de subconjuntos eletrónicos. Não deixe o telemóvel apanhar humidade.

### ***-WI-FI (WLAN)-***

Nos Estados-Membros da União Europeia poderá utilizar a rede WLAN no interior de edifícios sem restrições.

### ***–BATERIAS E ACESSÓRIOS–***

A bateria só pode ser substituída num ponto de assistência técnica autorizado. Evite a exposição da bateria a temperaturas muito baixas ou muito altas (inferiores a 0°C / 32°F ou superiores a 40°C / 104°F). As temperaturas extremas podem comprometer a capacidade e a vida útil da bateria. Não deixe que a bateria entre em contacto com líquidos ou objetos de metal, uma vez que tal contacto pode danificá-la total ou parcialmente. Só poderá utilizar a bateria de acordo com a sua função. Não destrua, não danifique nem deite a bateria no fogo - podendo tal ser perigoso e causar explosão ou incêndio. A bateria danificada ou consumida deve ser colocada num recipiente especial. O sobrecarregamento da bateria poderá levar à sua danificação. Não carregue continuamente a bateria por um período superior a um dia. A instalação de uma bateria inadequada pode provocar uma explosão. Não abra a bateria. Elimine a bateria de acordo com as presentes instruções. Quando não estiver a utilizar o carregador, desligue-o da rede elétrica. No caso de danificação do cabo do carregador não o conserte, mas sim substitua-o por um novo. Utilize apenas os acessórios originais do fabricante.

### **3. Utilização do manual de instruções**

Tanto o dispositivo como as capturas de ecrã apresentados neste manual de instruções podem divergir do produto real. O aspeto dos acessórios incluídos no kit do smartphone pode divergir do apresentado nas imagens constantes do presente manual de instruções. No presente manual de instruções encontram-se descritas as opções do sistema Android™, podendo, no entanto, divergir das disponíveis no smartphone, em função da versão do sistema operacional e das aplicações instaladas no dispositivo.



#### **4. Informação importante**

A maior parte das aplicações que podem ser instaladas no dispositivo são aplicações móveis. O funcionamento das mesmas pode ser diferente dos seus equivalentes destinados a serem instaladas num computador pessoal. As aplicações instaladas no dispositivo podem ser diferentes, em função do país, região e parâmetros técnicos dos equipamentos. O fabricante não assume responsabilidade por problemas causados pelo software de outras empresas. O fabricante não assume responsabilidade por irregularidades que possam surgir na altura da edição de configurações do registo e modificação do software do sistema operacional. As tentativas de introdução de alterações ao sistema operacional podem provocar um funcionamento incorreto do dispositivo e das aplicações, sendo igualmente a base de cancelamento da garantia.



#### **Sistema Android**

Sistema operacional Android - possibilidades únicas ao alcance da sua mão. Todas as aplicações estão disponíveis em qualquer momento; seja o correio Gmail seja o motor de pesquisa - são apenas o início de tudo o que descobrirá neste smartphone - o resto encontrará na loja Google Play.



#### **Loja Google Play**

Todos os smartphones do fabricante são dotados da função de utilização das aplicações disponíveis na loja Google Play. Para este fim deve registar uma conta individual Google™, fornecendo o seu e-mail e a palavra-passe. Uma vez registada a conta e aceites os termos e condições, poderá tirar proveito de aplicações pagas e gratuitas disponíveis na loja Google Play.

## 5. Conteúdo do kit

- Telemóvel myPhone FUN 8
- Carregador de rede (adaptador + cabo USB)
- Bateria 2000 mAh
- Manual de instruções



*Se faltar um dos itens acima referidos ou se qualquer item estiver danificado, contacte o vendedor.*

## 6. Aspeto do telemóvel

	Função
1	Porta de auscultadores minijack 3,5 mm
2	Porta microUSB multifunções
3	Objetiva da câmara fotográfica digital 2 Mpx (selfie)
4	Altifalante interior
5	Sensor de luminosidade e proximidade
6	Objetiva da câmara fotográfica digital 5 Mpx (principal)
7	Flash da câmara/flash light
8	Aumentar/diminuir o volume de som
9	Botão de ligar / desligar / bloqueio
10	Ecrã tátil adicional 5"
11	Altifalante exterior
12	Serve para retirar a tampa de carcaça do telemóvel
13	Botão MENU
14	Botão HOME
15	Botão VOLTAR
16	Microfone

17	Encaixe do(s) cartão(ões) microSD
18	Encaixe do(s) cartão(ões) SIM

## **7. Inserção do(s) cartão(ões) SIM, cartão(ões) microSD, bateria**

O presente dispositivo é um telemóvel executado na tecnologia de Dual SIM (abriga até 2 cartões SIM), ou seja, suporta duas redes móveis simultaneamente.

Para inserir corretamente o(s) cartão(ões) SIM, deverá desligar o dispositivo, abrir com uma unha a tampa e retirá-la. Insira o(s) cartão(ões) SIM no encaixe **(18)**, conforme as imagens. A seguir, deve inserir a tampa e fechá-la bem.

Para inserir corretamente o cartão de memória, deverá desligar o dispositivo, abrir com uma unha a tampa e retirá-la. A seguir, deve inserir o cartão microSD no encaixe **(17)**, conforme as imagens. A seguir, deve inserir a tampa e fechá-la bem.

## **8. Botões**

### **Menu**

- Tocando no menu abrirá a lista de aplicações e daí poderá saltar de uma aplicação para a outra ou desativá-las.

### **Home**

- Um toque único curto abre o ecrã principal

### **Voltar**

- Premindo este botão sairá das aplicações/restituirá o ecrã anterior.

### **Botão de ligar/desligar/bloqueio**

- Um toque curto bloqueia/desbloqueia o telemóvel
- Um toque prolongado de cerca de 2 segundos:
  - Ligará o dispositivo - se o mesmo estiver desligado.

- Se o dispositivo estiver ligado - abrirá o menu que permite desligar o dispositivo, poderá voltar a ativar o sistema, ativar/desativar o modo de voo.

## Botão de aumentar/diminuir som

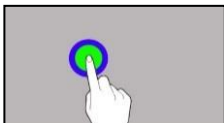
- Premindo-os durante a chamada aumentará ou diminuirá o volume de som da chamada

## 9. Utilização do ecrã tátil

O ecrã tátil do smartphone permite selecionar facilmente determinados elementos ou executar operações. As ações abaixo descritas permitem controlar o ecrã tátil.

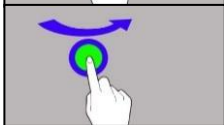
### 9.1 Tocar

Toque uma vez para ativar uma opção, aplicação ou menu.



### 9.2 Deslizar

Deslize rapidamente para cima, para baixo, para esquerda ou direita para deslizar a lista ou o ecrã.



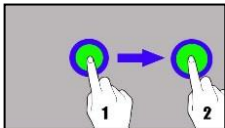
### 9.3 Clicar três vezes

Toque três vezes rapidamente no ecrã para ativar o zoom, se esta opção estiver ativada nas configurações do smartphone.



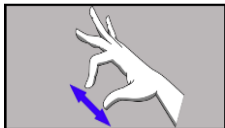
## 9.4 Tocar e manter e arrastar

Toque num elemento (por ex. num ícone) e mantenha premido por um segundo para poder deslocar, apagar ou desinstalá-lo.




## 9.5 Afastar e juntar os dedos


Toque no ecrã com dois dedos e afaste ou junte-os para aumentar ou diminuir uma fotografia ou um mapa.




## 10. Comunicação

### 10.1 Realização de chamadas

Para realizar uma chamada, toque no ícone "Telefone"  que se encontra no ecrã principal ou no menu de aplicações

do sistema Android e selecione o ícone do teclado.  Introduza o número de telefone para o qual quer ligar. Prima no símbolo de "Auscultador" que se encontra na parte inferior do ecrã e selecione o cartão SIM através do qual quer efetuar a chamada de voz.

### 10.2 SMS - Mensagens

Para gerir mensagens usa-se a aplicação **[Mensagens]**  que se encontra no ecrã principal ou no menu de aplicações do smartphone.

Ative a aplicação e toque no ícone , introduza o número de telefone ou nome do contacto. Uma vez selecionado o contacto, aparecerá o campo do texto da mensagem. Introduza o texto da mensagem. Para enviar a mensagem,

prima Antes de enviar uma mensagem de texto, pode convertê-la em mensagem multimídia premindo o símbolo

que se encontra do lado esquerdo da janela de conteúdo e adicionando o ficheiro (imagem, vídeo, gravação áudio, etc.) desejado.

## **11. Manutenção do dispositivo**

Para prolongar a vida útil do dispositivo, siga as instruções abaixo.

- Guarde o dispositivo e os seus respetivos acessórios fora do alcance das crianças.
- Evite o contacto do dispositivo com líquidos, podendo estes danificar as partes eletrónicas do aparelho.
- Evite temperaturas muito altas, podendo encurtar a vida útil de componentes eletrónicos do dispositivo, fundir as partes em matérias plásticas e destruir a bateria.
- Não tente desmontar o dispositivo. Uma ingerência não profissional no dispositivo pode danificar ou destruí-lo.
- Use apenas um pano seco para limpar o dispositivo. Não use produtos com elevada concentração de ácidos ou bases.
- Utilize apenas os acessórios originais. O incumprimento desta indicação poderá levar à anulação da garantia.

**12. Segurança da zona envolvente**

Atenção	Declaração
O fabricante não será responsável por consequências de situações causadas por uma utilização inadequada do dispositivo ou pela inobservância das instruções acima referidas	A versão do software poderá ser atualizada sem uma notificação prévia.

**13. Utilização do manual de Instruções****13.1 Autorizações**

Sem uma autorização escrita prévia da empresa mPTech nenhuma parte das presentes instruções poderá ser reproduzida, divulgada, traduzida ou transmitida em qualquer forma ou através de quaisquer meios eletrônicos ou mecânicos, incluindo a criação de fotocópias, registo ou armazenamento em quaisquer sistemas de armazenamento e disponibilização de informação.

**13.2 Marcas registradas**

- Google, Android, Google Play, Google Play logo e outras marcas são marcas registradas da Google Inc.
- Oracle e Java são marcas registradas da Oracle e/ou das suas sucursais.
- Wi-Fi® e o logótipo Wi-Fi são marcas registradas da associação Wi-Fi Alliance.
- Todas as marcas registradas e direitos de autor pertencem aos seus respetivos proprietários.

***O Robô Android foi reproduzido ou modificado com base no desenho criado e disponibilizado pela Google. A utilização do mesmo está conforme com os termos e condições descritos na licença Creative Commons 3.0 - Reconhecimento da autoria.***

## 14. Eliminação correta dos equipamentos elétricos e eletrónicos



O presente dispositivo é marcado com o símbolo de um contêiner de lixo rasurado, de acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Uma vez expirado o prazo de utilização, os produtos rotulados com este símbolo não devem ser eliminados e ou deitados juntamente com resíduos domésticos.

O utilizador tem obrigação de eliminar os aparelhos elétricos e eletrónicos usados entregando-os num ponto especial onde serão reciclados. A recolha deste tipo de resíduos em lugares separados e o processo adequado da sua recuperação contribuem para a proteção dos recursos naturais. A reciclagem correta de aparelhos elétricos e eletrónicos usados tem uma influência positiva na saúde e no ambiente que rodeia os seres humanos. Para obter informações relativas ao lugar e ao modo de eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos seguro para o meio ambiente, o utilizador deve contactar as autoridades locais competentes, um ponto de recolha de resíduos ou o ponto de venda onde adquiriu o produto.

## 15. Eliminação correta de baterias consumidas



De acordo com a Diretiva da UE 2006/66/EC e das suas alterações introduzidas pela Diretiva 2013/56/UE relativa à eliminação de pilhas, este produto é marcado com o símbolo de contêiner de lixo rasurado. Este símbolo significa que as pilhas ou baterias usadas neste dispositivo não devem ser deitadas fora juntamente com resíduos domésticos, mas sim tratadas de acordo com a Diretiva e as prescrições da lei locais.



Não se pode deitar fora as baterias juntamente com o lixo doméstico não separado. Os utilizadores das baterias devem utilizar a rede disponível de recolha destes elementos que permite a sua devolução, reciclagem e eliminação. No território da UE a recolha e reciclagem de baterias e pilhas são sujeitas à legislação própria. Para saber mais sobre os procedimentos de reciclagem de baterias vigentes no seu local de residência, contacte a câmara municipal, uma autoridade responsável pela gestão de resíduos ou um aterro sanitário.